

bono

ENJOY ELECTRICS

Bedienungsanleitung

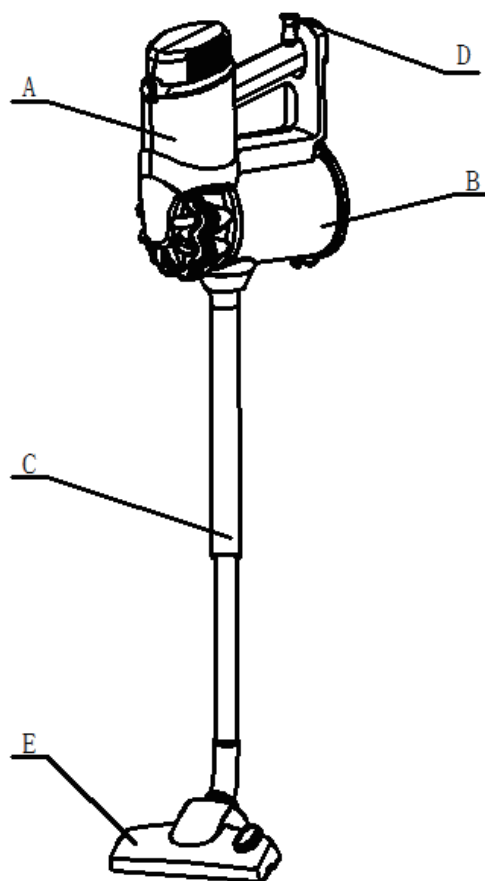


Staubsauger

79070233

HVC-600.785.1

**MX Logistika SL spol.s.r.o., Roznavska 32,82104
Bratislava 2-Ruzinov, Slovakia.**



BESCHREIBUNG

A. Ein/Aus-Schalter

B. Staubbehälter

C. Saugrohr

D. Tragegriff

E. Bodendüse

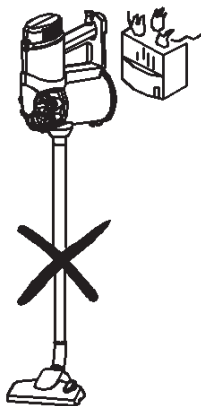
WICHTIG

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
2. Stellen Sie vor Gebrauch sicher, dass die Netzspannung jener entspricht, die auf dem Typenschild angegeben ist.
3. Das Gerät sollte an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
4. Ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet und bevor es gereinigt oder gewartet wird.
5. Ziehen Sie vor dem Öffnen des Geräts stets den Netzstecker aus der Steckdose.
6. Verwenden Sie niemals Brennspritus oder andere Lösungsmittel, um das Gerät zu reinigen.
7. Verwenden Sie das Gerät nicht, um Flüssigkeiten aufzusaugen.
8. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist.
Halten Sie das Gerät von Kindern und gebrechlichen Personen fern.
9. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch bestimmt.
Verwenden Sie es wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
10. Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn es einen Schaden aufweist.
11. Wenden Sie sich für Reparaturen oder Ersatzteile an Ihren Händler oder an eine autorisierte Servicestelle.
12. Sollte das Netzkabel beschädigt sein, muss es durch den Hersteller, Vertriebspartner oder ähnlich qualifiziertes Fachpersonal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
13. Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren, Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
Reinigung und vom Benutzer ausführbare Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
14. Bewahren Sie Gerät und Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
15. Ziehen Sie nicht den Netzstecker aus der Steckdose, indem Sie am Netzkabel oder am Gerät selbst ziehen.
16. Verwenden Sie das Gerät nicht, um brennende Streichhölzer, Zigarettenstummel oder heiße Asche aufzusaugen.
17. Verwenden Sie das Gerät nicht auf nassen Oberflächen.

18. Blockieren Sie nicht den Luftein- oder Luftauslass.

19. Verwenden Sie das Gerät nicht, um Nadeln, Reißzwecken oder sonstige spitze Gegenstände aufzusaugen.

Entfernen Sie nicht den Stecker aus, indem Sie das Kabel oder Gerät selbst ziehen.



lassen Sie das Gerät nicht über das Stromkabel laufen.



nicht die Lufteinlass- oder -auslassöffnung behindern.



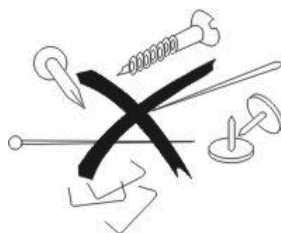
Verwenden Sie das Gerät nicht auf nassen Oberflächen.



Verwenden Sie nicht das Gerät, um beleuchtete Streichhölzer, Zigarettenenden oder heiße Asche zu saugen.



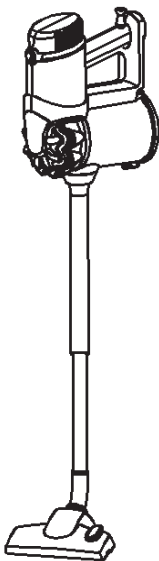
verwenden Sie nicht das Gerät, um Nadeln zu saugen, Zeichen - Pins oder Strings



ZUSAMMENSETZEN DES STAUBSAUGERS

Vor dem ersten Gebrauch

1. Anbringen der Bodendüse
Stecken Sie die Bodendüse an das Gerät.



GEBRAUCHSANLEITUNG

1. Wickeln Sie das Kabel ab, indem Sie die Kabelaufwicklung um 180° drehen. Stecken Sie dann den Netzstecker in eine Steckdose, die eine Netzspannung gemäß Typenschild aufweist. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter und der Staubsauger startet den Betrieb.
2. Stellen Sie die Neigung zwischen Düse und Korpus ein, indem Sie den Griff drehen.
3. Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter drücken. Ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose und drehen Sie die Kabelaufwicklung um 180°, um das Kabel aufzuwickeln.

Teppich-/Bodendüse mit zwei Positionen

Pos. 1: ausgefahrene Borsten,
für Hartböden



Pos. 2: eingefahrene Borsten,
für Teppiche



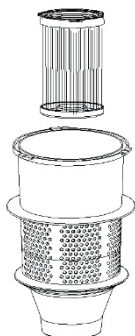
Verwenden des Reinigungszubehörs Reinigen des Staubbehälters

1. Öffnen Sie die Abdeckung und entnehmen Sie den Staubbehälter.
2. Entnehmen Sie den Schaumstofffilter.
3. Entfernen Sie den Staub aus dem Inneren des Staubbehälters.



Reinigen des Schaumstofffilters

1. Entnehmen Sie den Schaumstofffilter, sobald er verschmutzt ist.
2. Reinigen Sie ihn mit Wasser und lassen Sie ihn vor dem nächsten Gebrauch an der Luft trocknen.



WARTUNG

1. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose!
2. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
3. Entnehmen Sie den Ansaug- oder Abluftfilter, sobald er verschmutzt ist. Reinigen Sie ihn in warmem Wasser ohne Reinigungsmittel und setzen Sie ihn wieder ein, sobald er vollständig getrocknet ist.
4. Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem trockenen, gut belüfteten Ort auf. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

SPANNUNG	LEISTUNG	FREQUENZ
220–240 V	600 W	50/60 Hz



Umweltfreundliche Entsorgung



Das hier angeführte und auf dem Gerät angebrachte Symbol bedeutet, dass das Gerät als Elektro- oder Elektronikgerät eingestuft wurde. Es darf am Ende seiner Nutzungsdauer nicht

mit anderen Haushalts- oder Gewerbeabfällen entsorgt werden. Die EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronikaltgeräte (2012/19/EU) wurde eingeführt, um Produkte unter Anwendung der optimalen zur Verfügung stehenden Verwertungs- und Recyclingverfahren wiederzuverwerten, um den Umwelteinfluss zu minimieren, gefährliche Substanzen zu behandeln und um Deponien zu vermeiden. Für Informationen über die korrekte Entsorgung von Elektro- oder Elektronikgeräten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden.

bono

ENJOY ELECTRICS

Használati útmutató

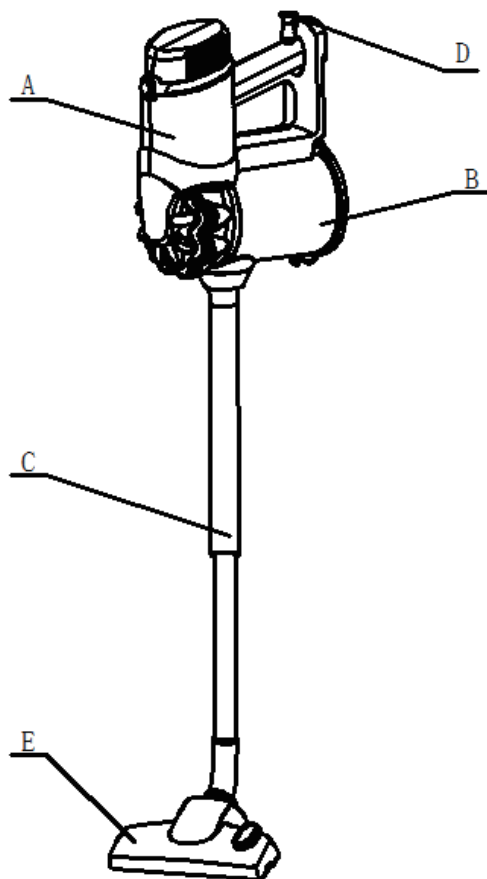


PORSZÍVÓ

79070233

HVC-600.785.1

**MX Logistika SL spol.s.r.o., Roznavska 32,82104
Bratislava 2-Ruzinov, Slovakia.**



LEÍRÁS

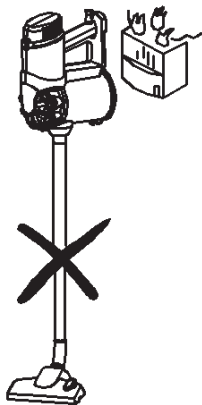
A. Be-/kikapcsoló gomb
 B. Portartály
 C. Szívócső

D. Hordozófül
 E. Padlószívó fej

FONTOS

1. Figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
2. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megfelel a készülék típustábláján megadott értéknek.
3. A készüléket földelt konnektorhoz csatlakoztassa.
4. Mindig húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból, ha nem használja a készüléket, valamint tisztítás és karbantartás előtt.
5. A készülék tisztítása előtt mindig húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
6. Soha ne használjon denaturált szeszt vagy más oldószert a készülék tisztításához.
7. Ne használja a készüléket folyadékok felszívására.
8. Ne hagyja őrizetlenül a készüléket bekapcsolt állapotban. Tartsa távol a készüléket gyermekektől és gyengélkedő személyektől.
9. A készülék kizárólag háztartási használatra alkalmas. A készüléket az ezen használati útmutatóban leírtak szerint használja.
10. Ne kapcsolja be a készüléket, ha kárt észlel rajta.
11. Javításért vagy alkatrészekért forduljon az értékesítőhöz vagy egy hivatalos javítószolgálatához.
12. Ha a hálózati kábel sérült, a gyártóval, értékesítési partnerrel vagy hasonlóan képzett szakemberrel cseréltesse ki, hogy elkerülje a veszélyeket.
13. A készüléket 8 év feletti gyermekek, korlátozott fizikai, érzékelési vagy mentális képességű, illetve hiányos tapasztalatú és tudású személyek csak akkor használhatják, ha megfelelő személy felügyeli őket, vagy ha tájékoztatták őket a vasaló biztonságos használatáról és a használat veszélyeiről. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó általi karbantartást nem végezheti felügyelet nélküli gyermek.
14. A készüléket és a hálózati kábelt 8 éven aluli gyermekektől távol tárolja.
15. A hálózati csatlakozót ne a kábelt vagy a készüléket fogva húzza ki a konnektorból.
16. Ne használja a készüléket égő gyufa, cigaretta csikk vagy forró hamu felszívására.
17. Ne használja a készüléket nedves felületen.
18. Ne takarja le a légbemenetet vagy -kimenetet.
19. Ne használja a készüléket tűk, rajzszögek vagy éles tárgyak felszívására.

Ne húzza ki a dugót
a kábel vagy a
készülék kihúzásával
saját maga.



ne hagyja, hogy a
készülék átfusson a
tápkábelen.



ne akadályozza a
levegő be- vagy
kimeneti nyílását.



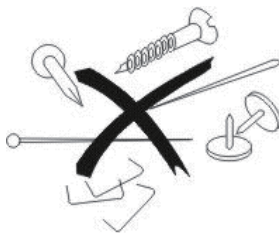
Ne használja a
készüléket nedves
felületen.



Ne használja a
készüléket égő gyufa,
cigarettszikk vagy
forró hamu
felszívására.



ne használja a
készüléket tűk
szívására, tűk vagy
zsinórok húzására

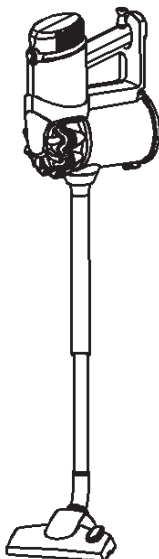


A PORSZÍVÓ ÖSSZESZERELÉSE

Első használat előtt

1. A padlószívó fej rögzítése

Rögzítse a padlószívó fejet a készülékhez.



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1. Tekerje le a kábelt a kábelcsévélő 180°-os elfordításával. Ezután dugja be a hálózati csatlakozót egy olyan konnektorba, amelynek hálózati feszültsége megegyezik a típustáblán feltüntetettel. Nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot, és a porszívó működésbe lép.
2. Állítsa be a fúvóka és a készüléktest közötti dőlésszöget a fogantyú elforgatásával.
3. Kapcsolja ki a készüléket a be-/kikapcsoló gomb megnyomásával. Ezután húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból, és fordítsa el a csévélőt 180°-kal a kábel feltekeréséhez.

Szőnyegtisztító/padlószívó fej kétféle helyzettel

1. helyzet: kiengedett sörték
kemény padlókhoz



2. helyzet: süllyesztett sörték
szőnyegekhez



A takarító kiegészítők használata

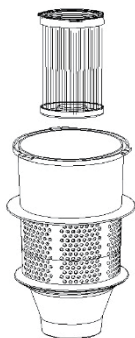
A portartály tisztítása

1. Nyissa fel a fedelet, és vegye ki a portartályt.
2. Vegye ki a habszivacs szűrőt.
3. Távolítsa el a port a portartály belsejéből.



A habszivacs szűrő tisztítása

1. Vegye ki a habszivacs szűrőt, amint piszkos.
2. Tisztítsa meg vízzel, majd hagyja levegőn megszáradni, mielőtt újra használná.



KARBANTARTÁS

1. Tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.
2. A készüléket száraz kendővel tisztítsa meg.
3. Vegye ki a szívószűrőt vagy használtlevegő-szűrőt, amint piszkosak. Tisztítsa meg meleg vízben tisztítószer nélkül, és helyezze vissza, amint teljesen megszáradt.
4. Használaton kívül a készüléket száraz, jól szellőző helyen tárolja. Gyermekektől távol tárolja a készüléket.

FESZÜLTSG	TELJESÍTMÉNY	FREKVENCIA
220–240 V	600 W	50/60 Hz



Környezetbarát hulladékkezelés:



Das hier angeführte und auf dem Gerät angebrachte Symbol bedeutet, dass das Gerät als Elektro- oder Elektronikgerät eingestuft wurde. Es darf am Ende seiner Nutzungsdauer nicht

mit anderen Haushalts- oder Gewerbeabfällen entsorgt werden.

Die EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronikaltgeräte (2012/19/EU) wurde eingeführt, um Produkte unter Anwendung der optimalen zur Verfügung stehenden Verwertungs- und Recyclingverfahren wiederzuverwerten, um den Umwelteinfluss zu minimieren, gefährliche Substanzen zu behandeln und um Deponien zu vermeiden. Für Informationen über die korrekte Entsorgung von Elektro- oder Elektronikgeräten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden.

bono

ENJOY ELECTRICS

Упътване за експлоатация

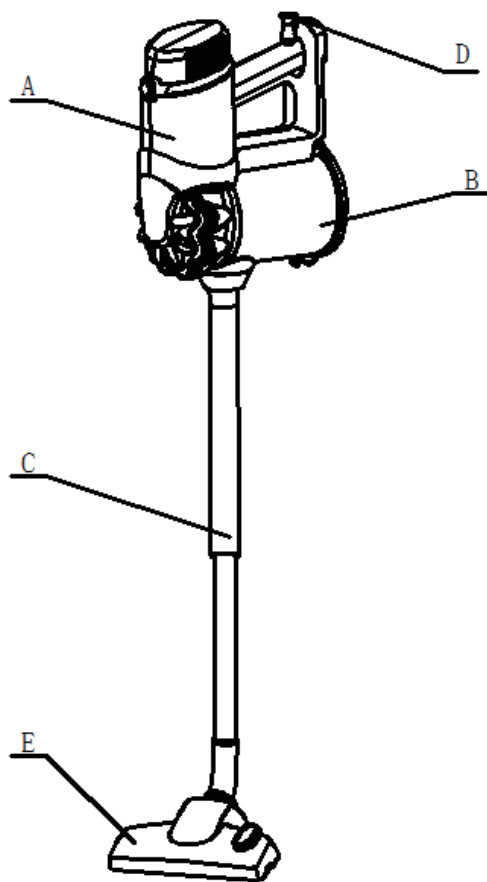


ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

79070233

HVC-600.785.1

**MX Logistika SL spol.s.r.o., Roznavska 32,82104
Bratislava 2-Ruzinov, Slovakia.**



ОПИСАНИЕ

A. Копче за вкл./изкл.

B. Контейнер за прах

C. Сукателна тръба

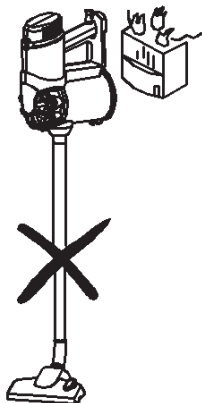
D. Дръжка за носене

E. Накрайник за под

ВАЖНО

1. Прочетете внимателно настоящите инструкции за експлоатация.
2. Преди употреба се уверете, че мрежовото напрежение съответства на това, посочено върху фабричната табелка.
3. Уредът трябва да се включи в заземен контакт.
4. Винаги дърпайте щепсела от контакта, когато уредът не се използва и преди да се почисти или да му се направи поддръжка.
5. Преди да отворите уреда винаги дърпайте щепсела от контакта.
6. Никога не използвайте спирт за горене или други разтворители, за да почистите уреда.
7. Не използвайте уреда за засмукване на течности.
8. Никога не оставяйте уреда без надзор, когато е включен.
Дръжте уреда далеч от деца и немощни хора.
9. Този уред е предназначен само за домашна употреба. Използвайте го само по начина, описан в тези инструкции за експлоатация.
10. Не включвайте уреда, ако дава признаци на повреда.
11. За поправки или резервни части се обърнете към Вашия или към оторизиран сервиз.
12. Ако хранящият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, дистрибутора или от специализиран персонал с подобна квалификация, за да се избегнат опасности.
13. Уредът може да се използва от деца над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако те са под надзор или са били инструктирани относно безопасната употреба на уреда и са разбрали свързаните с това опасности. Деца не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
14. Съхранявайте уреда и хранящия кабел извън обсега на деца под 8 години.
15. Не издърпвайте щепсела от контакта като дърпате хранящия кабел или самия уред.
16. Не използвайте уреда за засмукване на запалени клечки кибрит, цигари или гореща пепел.
17. Не използвайте уреда върху мокри повърхности.
18. Не блокирайте входа или изхода за въздух.
19. Не използвайте уреда за засмукване на игли, габърчета или други остри предмети.

Не изваждайте щепсела, като изключвате кабела или уреда сами.



не позволявайте на устройството да се движи по захранващия кабел.



не запушвайте входа или изхода за въздух.



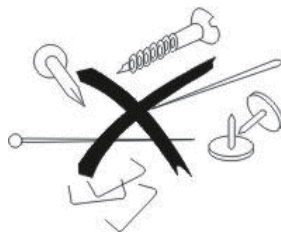
Не използвайте уреда върху мокри повърхности.



Не използвайте уреда за вакуумиране на запалени кибрити, цигари или гореща пепел.



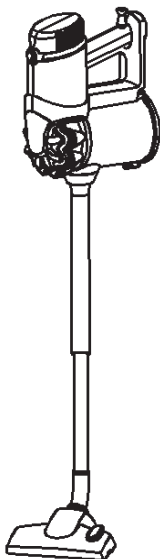
не използвайте уреда за засмукване на игли, изтегляне на игли или конци



СГЛОБЯВАНЕ НА ПРАХОСМУКАЧКАТА

Преди първата употреба

1. Поставяне на накрайника за под
Пъхнете накрайника за под в уреда.



ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

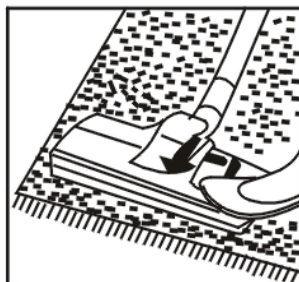
1. Отвийте кабела, като завъртите механизма за навиване на кабела на 180°. След това включете щепсела в контакт, който е с подходящо съобразно фабричната табелка напрежение. Натиснете копчето за вкл./изкл. и прахосмукачката започва да работи.
2. Настройте наклона между накрайника и корпуса чрез въртене на дръжката.
3. Изключете уреда, като натиснете копчето за вкл./изкл. След това дръпнете щепсела от контакта и завъртете механизма за навиване на кабела на 180°, за да навиете кабела.

Накрайник за килим/под с две позиции

Поз. 1: изкарани навън
власинки, за твърд под



Поз. 2: вкарани навътре
власинки, за килим



Използване на принадлежностите за почистване

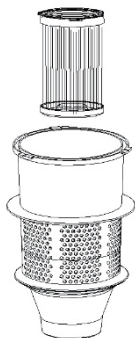
Почистване на контейнера за прах

1. Отворете капака и извадете контейнера за прах.
2. Извадете филтъра от пена.
3. Отстранете праха от вътрешността на контейнера за прах.



Почистване на филтъра от пяна

1. Извадете филтъра от пяна, когато се замърси.
2. Почистете го с вода и го оставете да изсъхне, преди да го използвате отново



ПОДДРЪЖКА

1. Преди почистване дръпнете щепсела от контакта!
2. Почистете уреда със суха кърпа.
3. Извадете филтъра за всмукан или изходящ въздух, когато се замърси. Почистете го в топла вода без почистващи препарати и след като изсъхне напълно отново го поставете.
4. Когато не ползвате уреда го съхранявайте на сухо, добре проветриво място. Съхранявайте уреда на недостъпно за деца място.

НАПРЕЖЕНИЕ	МОЩНОСТ	ЧЕСТОТА
220–240 V	600 W	50/60 Hz



Щадящо околната среда изхвърляне



Показаният тук и изображеният върху уреда символ означава, че той е класифициран като електрическо и електронно оборудване. В края на полезния му живот той не бива да се ■■■■■ изхвърля заедно с други битови или промишлени отпадъци.

Директивата на ЕС за електрическите и електронни уреди (2012/19/ЕС) беше въведена с цел повторното използване на продукти чрез прилагане на най-добрите методи за използване и рециклиране, които са на разположение, за да се сведе до минимум влиянието върху околната среда, за успешно третиране на опасните вещества и за да се избягва образуването на сметища. За информация относно правилното изхвърляне на електрически и електронни уреди, моля обърнете се към Вашите местни институции.

bono

ENJOY ELECTRICS

MODE D'EMPLOI

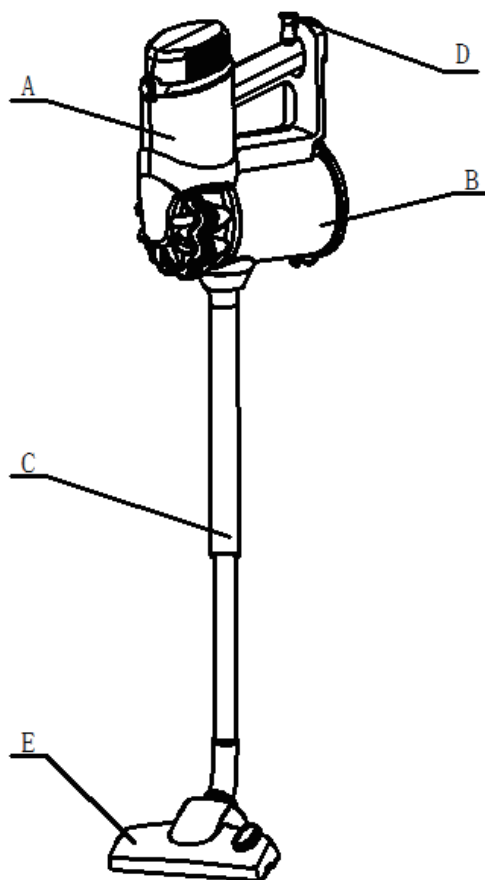


ASPIRATEUR

79070233

HVC-600.785.1

**MX Logistika SL spol.s.r.o., Roznavska 32,82104
Bratislava 2-Ruzinov, Slovakia.**

**DESCRIPTION**

A. Bouton marche/arrêt

B. Bac à poussière

C. Tube d'aspiration

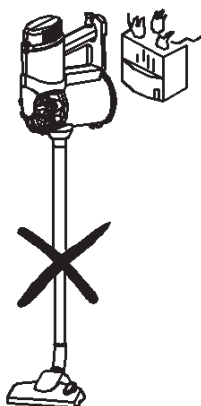
D. Poignée

E. Suceur

IMPORTANT

1. Lisez attentivement le présent mode d'emploi.
2. Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que la tension du secteur correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
3. Il convient de brancher l'appareil sur une prise de courant mise à la terre.
4. Retirez la fiche de la prise de courant quand vous n'utilisez pas l'appareil et avant de le nettoyer ou de procéder à son entretien.
5. Retirez toujours la fiche de la prise avant d'ouvrir l'appareil.
6. N'utilisez jamais de l'alcool ou d'autres solvants pour nettoyer l'appareil.
7. N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides.
8. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
Gardez l'appareil hors de portée des enfants et des personnes fragiles.
9. L'appareil est destiné au seul usage domestique. Utilisez-le uniquement de la manière décrite dans le présent mode d'emploi.
10. Ne mettez pas l'appareil en marche s'il présente un quelconque type de dysfonctionnement.
11. Pour faire effectuer des réparations et acheter des accessoires, adressez-vous à votre revendeur ou un centre de service autorisé.
12. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le distributeur ou un professionnel de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
13. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans ainsi que par des personnes présentant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou manquant d'expérience et de connaissances, s'ils sont surveillés ou ont reçu les instructions pour une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils ont compris les risques encourus. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien réalisable par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants non surveillés.
14. Conservez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de huit ans.
15. Ne retirez pas la fiche de la prise en tirant sur le cordon d'alimentation ou l'appareil même.
16. N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des allumettes brûlantes, des mégots ou des cendres chaudes.
17. N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces mouillées.
18. Ne bloquez pas les entrées et sorties d'air.
19. N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des aiguilles, punaises ou agrafes.

Ne débranchez pas la fiche en tirant sur le câble ou l'appareil même.



Ne guidez pas l'appareil par le cordon d'alimentation.



Ne bloquez pas l'entrée ou la sortie d'air.



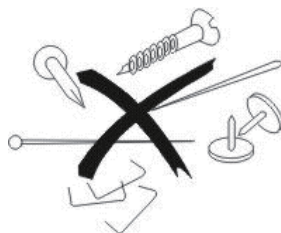
N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces mouillées.



N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des allumettes allumées, des mégots ou des cendres chaudes.



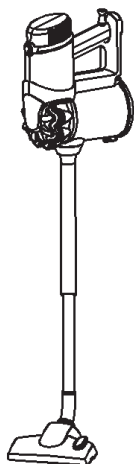
N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des punaises ou d'autres objets pointus.



ASSEMBLAGE DE L'ASPIRATEUR

Avant la première utilisation

1. Mise en place du suceur Enfichez le suceur sur l'appareil.



INSTRUCTIONS

1. Déroulez le câble en tournant le dispositif d'enroulement de 180°. Branchez la fiche secteur dans une prise de courant de tension correspondante à celle figurant sur la plaque signalétique. Appuyez sur le bouton de marche/arrêt et l'aspirateur commence à fonctionner.
2. Ajustez l'inclinaison entre le suceur et le corps de l'aspirateur en tournant la poignée.
3. Arrêtez l'appareil en appuyant sur le bouton marche/arrêt. Débranchez ensuite la fiche secteur de la prise de courant et tournez le dispositif d'enroulement du câble de 180° pour faire s'enrouler le câble.

Suceur moquette/sol dur à deux positions

Pos. 1 : brosse sortie, pour sols durs

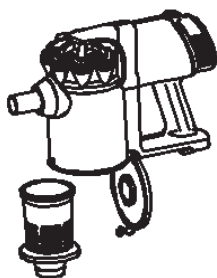
Pos. 2 : brosse rétractée, pour tapis et moquettes



Utilisation des accessoires de nettoyage

Nettoyage du bac à poussière

1. Ouvrez le cache et retirez le bac à poussière.
2. Retirez le filtre.
3. Enlevez la poussière de l'intérieur du bac à poussière



Nettoyage du filtre en mousse synthétique

1. Retirez le filtre en mousse synthétique dès qu'il est encrassé.
2. Nettoyez-le à l'eau et laissez-le sécher à l'air avant l'utilisation suivante.



ENTRETIEN

1. Retirez la fiche secteur de la prise de courant avant de procéder au nettoyage !
2. Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
3. Retirez le filtre d'aspiration ou d'évacuation dès qu'il est encrassé. Nettoyez-le à l'eau chaude, sans détergent, puis remettez-le en place dès qu'il a complètement séché.
4. Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez l'appareil à un endroit sec et bien aéré. Gardez l'appareil hors de portée des enfants.

TENSION	PUISSANCE	FREQUENCE
220–240 V	600 W	50/60 Hz



Mise au rebut écologique



Le symbole illustré ici et apposé sur l'appareil signifie que ce dernier est classé comme équipement électrique ou électronique. Il ne doit pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers ou commerciaux à la fin de sa durée d'utilisation.

La directive UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (2012/19/UE) a été instaurée pour que la réutilisation des produits se fasse dans le respect des meilleurs procédés de valorisation et de recyclage existants, pour réduire l'impact sur l'environnement, traiter les substances dangereuses et éviter les décharges. Pour plus d'informations sur la mise au rebut correcte des équipements électriques et électroniques, veuillez contacter vos autorités locales.

bono

ENJOY ELECTRICS

MANUALE D'USO

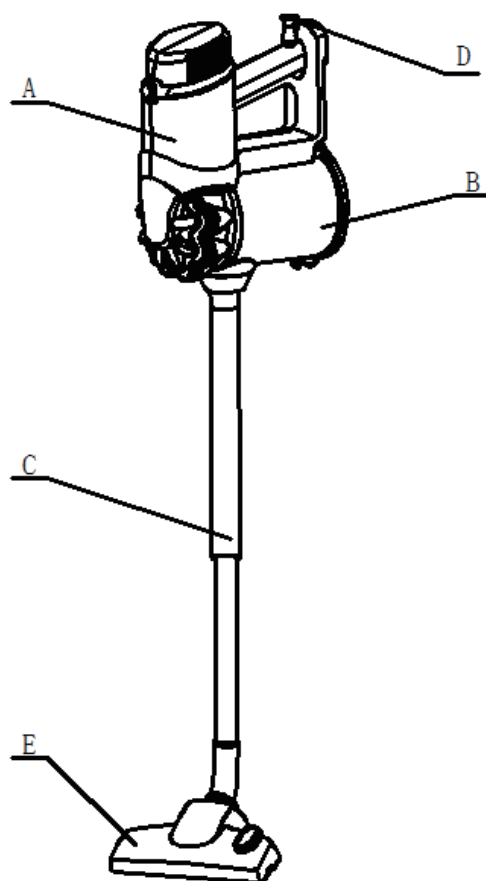


ASPIRAPOLVERE

79070233

HVC-600.785.1

**MX Logistika SL spol.s.r.o., Roznavska 32,82104
Bratislava 2-Ruzinov, Slovakia.**



DESCRIZIONE

A. Tasto on/off

B. Contenitore di raccolta polvere

C. Tubo di aspirazione

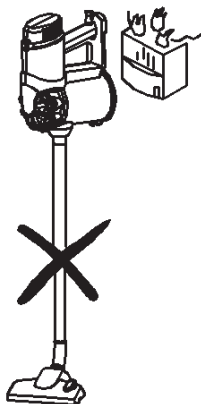
D. Maniglia

E. Bocchetta per pavimento

IMPORTANTE

1. Leggere attentamente questo manuale d'uso.
2. Prima dell'uso, assicurarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta.
3. L'apparecchio deve essere collegato a una presa con messa a terra.
4. Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente quando non è in uso e prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione.
5. Prima di aprire l'apparecchio, staccare sempre la spina dalla rete elettrica.
6. Non utilizzare mai alcolici o altri solventi per pulire l'apparecchio.
7. Non utilizzare l'apparecchio per aspirare liquidi.
8. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è acceso.
Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini o di persone fragili.
9. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.
Deve essere sempre utilizzato come descritto in questo manuale.
10. Non mettere in funzione l'apparecchio se presenta un qualsiasi tipo di anomalia.
11. Per le riparazioni e gli accessori, rivolgersi al rivenditore o a un centro di assistenza autorizzato.
12. Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal fabbricante, dal distributore o da personale qualificato.
13. L'apparecchio può esser utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenze in merito solo sotto supervisione o dopo essere state istruite sull'uso sicuro del dispositivo e dei pericoli legati allo stesso. I bambini NON devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione effettuabili dall'utilizzatore non possono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
14. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
15. Non scollegare l'apparecchio tirando il cavo o l'apparecchio stesso.
16. Non utilizzare l'apparecchio per aspirare fiammiferi accessi, mozziconi di sigaretta o cenere calda.
17. Non utilizzare l'apparecchio su superfici bagnate.
18. Non ostruire gli ingressi/uscite di aria.
19. Non utilizzare l'apparecchio per aspirare aghi, puntine da disegno o punti metallici/graffette.

Non scollegare
l'apparecchio tirando
il cavo o l'apparecchio
stesso.



Non spostare
l'apparecchio tirando
il cavo di alimentazione.



Non ostruire l'ingresso/
uscita dell'aria.



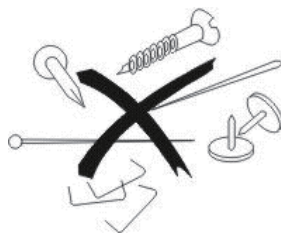
Non utilizzare
l'apparecchio su
superfici bagnate.



Non utilizzare
l'apparecchio per
aspirare fiammiferi,
mozziconi di sigaretta
o cenere calda.



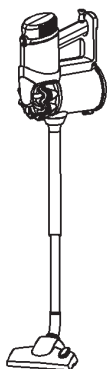
Non utilizzare
l'apparecchio per aspirare
aghi, puntine o altri
oggetti appuntiti.



ASSEMBLAGGIO DELL'ASPIRAPOLVERE

Prima della messa in funzione

1. Montaggio della bocchetta per pavimento
Inserire la bocchetta nell'aspirapolvere.



ISTRUZIONI PER L'USO

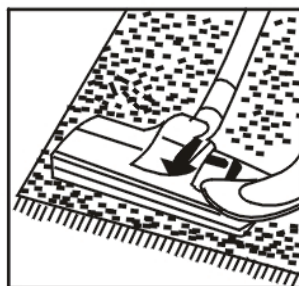
1. Srotolare il cavo ruotando l'avvolgitore di 180°. Inserire la spina in una presa elettrica con tensione corrispondente al valore riportato sulla targa. Premere il tasto on/off per mettere in funzione l'aspirapolvere.
2. Regolare l'inclinazione tra la bocchetta e l'apparecchio ruotando la maniglia.
3. Spegner l'apparecchio premendo il tasto on/off. Staccare poi la spina dalla presa e ruotare l'avvolgitore cavo di 180° per riavvolgere il cavo.

Bocchetta per tappeti/pavimenti a due posizioni

Pos. 1: spazzola estratta,
per pavimenti duri



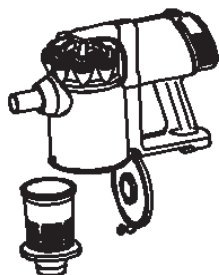
Pos. 2: spazzola retratta,
per tappeti



Utilizzo degli accessori per la pulizia

Pulizia del contenitore della polvere

1. Aprire il coperchio e rimuovere il contenitore della polvere.
2. Rimuovere il filtro.
3. Rimuovere la polvere dall'interno del contenitore.



Pulizia del filtro in schiuma

1. Rimuovere il filtro in schiuma non appena si sarà sporcato.
2. Pulire il filtro con acqua e lasciarlo asciugare all'aria aperta prima di utilizzarlo di nuovo.



MANUTENZIONE

1. Prima di pulire l'aspirapolvere staccare sempre la spina dalla presa di corrente.
2. Pulire con un panno asciutto.
3. Rimuovere il filtro di aspirazione o scarico schiuma non appena si sarà sporcato. Pulire il filtro in acqua calda senza detergente e, una volta asciutto, reinserirlo nell'aspirapolvere.
4. In caso di inutilizzo prolungato conservare l'aspirapolvere in un luogo asciutto e ben aerato. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.

TENSIONE	POTENZA	FREQUENZA
220–240 V	600 W	50/60 Hz



Smaltimento ecologico



Il simbolo riportato qui e sull'apparecchio indica che lo stesso è stato classificato come apparecchio elettrico o elettronico.

Al termine della sua vita utile, l'apparecchio non deve essere
 smaltito con altri rifiuti domestici o commerciali.

La Direttiva UE sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche (2012/19/UE) è stata introdotta per recuperare i prodotti utilizzando i migliori processi di recupero e riciclo attualmente disponibili, in modo da limitare a un minimo l'impatto sull'ambiente ed evitare di trattare sostanze pericolose e di conferire rifiuti in discarica. Per informazioni sul corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche o elettroniche invitiamo a contattare le autorità locali.